

第64届威尼斯电影节特别报道

2007年9月6日 星期四 责任编辑/张坚明 视觉设计/竹建英

中国纪录片如何摆脱窘境?

——中外人士在威尼斯电影节上各抒己见

赚钱没可能

杜海滨的《伞》在威尼斯上映后接受了记者的采访，他有些无奈地表示，纪录片在中国盈利几乎是不可能的，所以很多导演只是出于自己的热情而工作着。贾樟柯也表示，他根本没指望《无用》能够在国内市场赚钱，“我们这样的电影几乎没有经济效益，因为纪录片的发行在中国还很困难。”但相对于一些年轻、无名的纪录片导演，贾樟柯的压力要小得多，稳定的国外销售渠道使得他完全可以不担心国内的票房，据制片人周强透露，由于贾樟柯另一部纪录片《东》在法国上映时票房超出同档期影片，因此该片发行公司MOMENTO对《无用》有极大信心，未看片就买下了《无用》的国际发行权，并同期支付了20万美元的定金。

“地平线”单元是威尼斯电影节两大官方竞赛单元之一，分为纪录片和故事片两部分。今年，中国内地导演贾樟柯的《无用》和杜海滨的《伞》都入围该单元。在接受记者采访时，两位导演都不约而同地谈到了纪录片在国内发行和盈利的困难。

法国能盈利

法国真实电影节是世界上最著名的纪录片电影节，真实电影节主席杜阿梅接受记者采访时谈到，在法国，纪录片虽然不可能像一些故事片赚那么多钱，但盈利肯定是没有问题的。她告诉记者，在法国，每年电影纪录片大约有20—30部，电视纪录片则达到600多部，前者都能进入院线放映，后者也都能在各电视频道播放。虽然卖座的情况与美国大

片不能相比，一部美国大片的拷贝有100多个，纪录片的拷贝也就在20个左右，但因为纪录片本来就投资少，所以成本肯定是可以收回的。有时候，上映过的电影纪录片被电视台看中，就会进入电视频道播放，而有些电视台成功放映的纪录片也会吸引电影发行公司找上门来。

投资很重要

杜阿梅告诉记者，法国纪录片的生存情况即便在欧洲也算是比较

好的，这与法国的电影传统有关系。仅在巴黎，就有400多家电影院，很多法国人都是电影爱好者。而法国政府也相当重视，在每年对电影的投资中，纪录片与故事片是分开来的，拍摄纪录片的制片公司都可以申请政府投资，比例大约在全部投资的20%—30%。很多欧洲国家，比如意大利、德国都有类似的政府投资项目。

观众不缺乏

杜阿梅说，纪录片很重要，因为在这么多电影种类中，纪录片是在谈现实问题。杜阿梅表示，她相信在中国的年轻人，特别是大学生中，应该有很多纪录片的知音。作为真实电影节的主席，她也曾多次邀请中国的纪录片参赛，每年的真实电影节上，都有1—3部中国纪录片参

赛，几乎每年都至少有一部作品得奖，但回国之后，能够进入院线放映的却寥寥无几。

发行应跟上

杜阿梅觉得，中国纪录片不能得到更多放映机会的原因还是在发行渠道上。除了院线不太接受外，还因为一些优秀纪录片的节奏比较慢，片子又比较长，很多电视台也不愿接受。而在法国，重视纪录片是一个传统，尤其是电视台特别重视，一些在真实电影节上得奖的中国纪录片就被法国的电视台购得。

贾樟柯则告诉记者，相比之下，纪录片在中国的音像市场上销售情况比较好，这也是纪录片主要收回投资的方式。对于《无用》，他们并不打算全面铺开放映，除了在校园放映外，还计划选择一些主要城市和院线做定点长线放映，希望这样的发行方式可以起到效果。贾樟柯还表示，他们在计划建一些小型影院，主要放映不被中国公众了解的、缺乏经济回收能力的纪录影片。

特派记者 夏琦(本报威尼斯今日电)

评论 07090611901

哦，哦，啊……蒂姆·波顿的《圣诞夜惊魂》3D版在威尼斯的开场，伴随着全场的三句叫声。似乎是记者在为蒂姆·波顿喜获威尼斯电影节“终身成就奖”而助威。

3D效果惊人

第一句“哦”，是恍然大悟，戴上专用眼镜的记者们表示，我们知道3D的效果是怎样的啦；第二句“哦”，语调是向上扬的，有赞扬的意思，因为这时，银幕上出现倒数3秒，每一个数字散去的时候，袅袅青烟有飘散到你眼前来的感觉；第三句“啊”，是集体惨叫，因为银幕上一个南瓜鬼脸，突然直冲到了大家面前，贴在你的鼻子上坏笑。

三声集体尖叫之后，是集体的大笑和掌声，影片一开场就有这样的效果，还真是少见。不过片头显然是经过特别制作的，因为之后的影片，虽然立体效果非常明显，影片的层次感活灵活现，但如此刺激的、令人身临其境的场面再也没有出现过。

刚刚过完生日

昨天是威尼斯电影节为“好莱坞鬼才”蒂姆·波顿安排的“蒂姆·波顿日”，这场3D电影的放映，也算是给他的一份大礼，而晚

49岁的蒂姆·波顿获“终身成就奖”后说——

我没打算就此退休



■ 蒂姆·波顿

上，他将领取电影节颁发给他的“终身成就金狮奖”。《圣诞夜惊魂》本是旧片，改成3D版经过了蒂姆的同意，蒂姆对这个主意十分赞同：“我们在制作这部影片的时候，心

里真的相信这些角色是活的，观众看3D版时，应该能更深切地体会到我们的感受。”

蒂姆·波顿刚度过了49岁生日，这样的年龄拿“终身成就奖”，实在是有点奇怪，难怪在昨天下午举行的官方发布会上，连续有三个记者提了同一个问题：“您如何评价自己这么早就拿到终身成就奖？”被逼得没有办法的蒂姆只能以玩笑回答：“我也不小了，我比我看上去可要老得多了。”严肃版的回答则是：“终身成就奖是我获得过的最大荣誉，但是我没打算就此退休，获这个奖只会鼓励我继续拍摄更多更好的电影。”

当蒂姆·波顿出现在发布会现场时，几百位记者掌声热烈。一位意大利记者说：“我对你没有任何问题，我只想告诉你，你的电影属于所有人，小朋友喜欢您的《查理和巧克力工厂》，而《大鱼》却给年轻人以生活的启迪，您真是太了不起了。”

特派记者 夏琦(本报威尼斯今日电)

威尼斯电影节日记之八

9月5日

威尼斯或者说是意大利人的性子很慢。有天在餐厅吃饭，催服务生上东西快一点，他一脸疑惑地跑来问：“你们真的很忙吗？”

今天上午去看蒂姆·波顿的《圣诞夜惊魂》，虽是旧片，但因为被拍成了3D版，所以令人十分期待。电影8时半开场，我8时25分来到影院，发现门口排着长队——还没让人进呢。等到8时30分，终于放人了，但没给专用的眼镜，我就想，难道改成放映非3D版了吗？

慢性子的威尼斯人

等所有人坐定，广播里开始播放观影须知，用意大利文和英文各念一遍，然后几个拎着大袋子的工作人员才出现。工作人员站在座位的最左边，把眼镜递给第一个观众，大家再轮流往右边传，一时间场内噪音不绝于耳，全场观众都在做着传递工作，个个兴高采烈。等全体观众拿到眼镜，离原定的开场时间已经过去了半个小时。夏琦

《神探》如愿获“惊喜”

本报威尼斯今日电 (特派记者 夏琦) 第64届威尼斯电影节“惊喜”电影昨天揭晓，香港导演杜琪峰的《神探》如愿成为幸运儿。昨天与影片主演刘青云、林熙蕾共同飞抵水城的杜琪峰显然心情非常好。

“惊喜”电影是威尼斯电影节的传统环

节——在电影节赛程过半时宣布最后一部入围主竞赛单元的影片。去年的“惊喜”影片是最终获得“金狮”的贾樟柯作品《三峡好人》。今年的“惊喜”毫无悬念，马可·穆勒对外宣布，这将是一部亚洲影片，而在几天前，记者们就拿到了“惊喜”影片庆祝派对的邀请函，邀请函上虽然没有“惊喜”的片名，但却有《神探》出品方银河映像的LOGO。



台湾导演林靖杰的《最遥远的距离》此次入围威尼斯电影节的“国际影评人周”，由于这是林靖杰的处女作，影片也顺势加入了“未来金狮”大奖的争夺战。昨天，在接受记者采访时，林靖杰大倒苦水：“台湾大部分导演要花99.9%的时间找钱。”

单打独斗

林靖杰1998年曾经参拍过一部三段式电影，执导其中的一段《拆手枪》，当时的评价非

导演林靖杰谈台湾电影现状——

99.9%时间要花在找钱上

常好，但直到2006年，他才能重新执导影片。他说，这正是台湾导演的缩影，说明台湾电影现在不景气，“台湾现在不存在电影工业，很多专业技术部门都缺失，上、中、下游的流程没有很好地整合，电影成了个人的单打独斗，几乎回归到手工业时代了。”该片其实2003年就准备开拍了，但原定的男主角陈明才突然自杀，使拍摄不得不中断，时隔3年才重新开始拍摄，林靖杰是为了实现对好朋友的承诺。

缺乏资金

最让林靖杰这样的新人导演头疼的还不是技术问题，而是没有足够的投资。虽然林靖杰这部影片获得了台湾电影辅导金的支持，但也只够影片一半的花费，只能自筹。制片人每天都在跟我说钱不够，我除了管演员、镜

头，还得每天想着到哪里去找钱。”林靖杰感叹说，台湾大部分导演要把99.9%的时间花在找资金上，这是很可悲的，“一个创作者必须集中精力，如果导演可以不为钱烦恼，那就更好啊。”

接受“教育”

处女作就能参加威尼斯电影节，虽值得高兴，但压力也可想而知。首映式后，林靖杰说，看片时他在怀念刚去世的台湾导演杨德昌。因为杨德昌曾经说过，有几年在国际影展看自己的片子，不断看到有人离席，椅子翻起来“啪”“啪”的声音，对导演来说是一种“震撼教育”，而林靖杰昨天就接受了这种“教育”。不过他也能理解：“大家都想赶场看电影，不够好就看下一场，这样的经历对自己很有用。”

特派记者 夏琦(本报威尼斯今日电)



电影《蛋糕与痛苦》昨在水城展映，意大利女星多娜·特拉风姿绰约地走上红地毯，引来一片掌声。

水城掠影